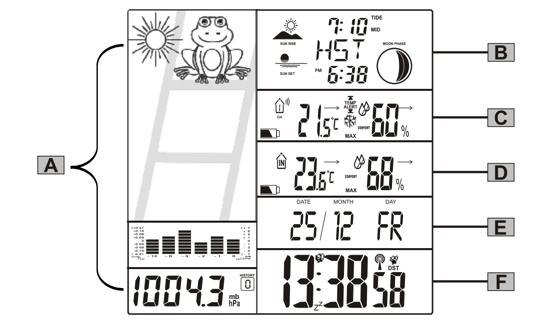
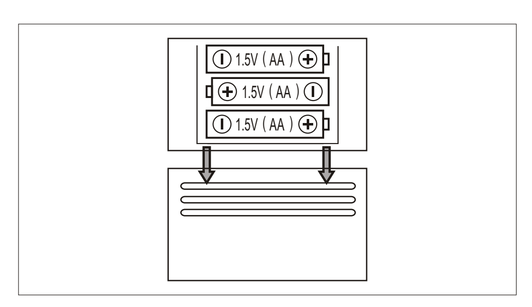
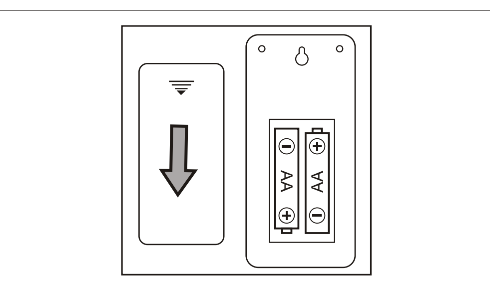
4-LD2630
Edition 1

4 △







Radio-Controlled Weather Station Instruction manual

A weather forecast (weather frog), graphical air pressure of the last 12 hours, numerical air pressure

B Sunrise and sunset times, tide display (spring and neap tides), location display, moon phase display

C Display of the current outdoor sensor (1,2 or 3), outdoor temperature, temperature trend, outdoor humidity, humidity trend, battery low indicator for outdoor sensor

D Indoor temperature, temperature trend, indoor humidity, humidity trend, battery low indicator for weather station

E Date and day of the week

F Time and reception indicator, snooze symbol, 2 alarm symbols, daylight saving time indicator

Safety notes
This electronic appliance must be protected from water and other hazards. It is not a toy and children should not use it unsupervised.

Cleaning instructions
Clean the product with a dry, lint-free cloth. A glasses cleaning cloth is ideal.

Set-up
Open the battery compartment at the back of the weather station. Insert the batteries in the correct polarity and close the battery compartment.
Remove the protective film from the weather station display.
Position the station and the sensor directly next to one another.
Insert the batteries into the sensor within the next 2 minutes.
The weather station now starts to receive the time signal and the radio tower flashes in the display next to the time. While receiving the signal, none of the weather station's other functions can be used. If signal reception is successful the weather station's time and date are set automatically.

If the reception is not successful after 7 minutes please move the weather station to a different location at your site. Restart the reception by pressing "+" and "-" together briefly. The weather station will restart the reception attempt.
If the reception is not possible at all please set the time manually.

While the weather station tries to receive the time signal, it simultaneously searches for the signal from the outside sensor and the red light on the front of the sensor flashes.
If the transmission signal is received successfully the current outside temperature appears on the display of the weather station. Signal reception and exact synchronisation with the sensor can take up to 2 hours.

Replace the batteries if the battery icon appears on the display.

Inside Hygrometer
Your weather station measures the humidity in the range of 25-95% relative humidity.

Outside Hygrometer
Your weather station measures the humidity in the range of 25-95% relative humidity from the outside sensor.

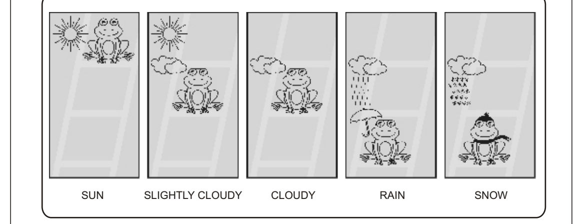
Manual time setting, 12/24 hour display, day of the week language, time zone, °C/°F selection
Press and hold MODE. The 12/24 hours indicator will blink on the display.
Press "+" or "-" to select the time format and confirm your setting by pressing MODE.
The °C or °F indicator will now blink on the display.
Press "+" or "-" to select the temperature unit and confirm your setting by pressing MODE.
The time zone adjustment will now blink on the display.
The time zone adjustment can be set when using the weather station in a different time zone. Set the time zone difference to your home time zone by pressing "+" or "-". An adjustment of -2 to +2 hours is possible.
Confirm your setting by pressing MODE.
Set the hours, minutes, year, month, day and language of the day of the week display in the same way.
The day of the week language abbreviations are as follows:
EN=English, GE=German, SP=Spanish, FR=French, IT=italian.

Setting the alarm (2 alarm times)
Briefly press MODE. Now press and hold MODE. The hour indicator of the first alarm time (A1) will blink on the display.
Press "+" or "-" to set the hours and confirm your setting by pressing MODE.
Set the minutes in the same way and confirm your setting by pressing MODE.
The hours display of the second alarm time (A2) will now blink on the display.
Press "+" or "-" to set the hours and confirm your setting by pressing MODE.
Set the minutes in the same way and confirm your setting by pressing MODE.
Pressing MODE allows you to switch between A1, A2 and the normal time display.

Activating the alarms and the snooze feature
Briefly press "+" while viewing A1 or A2 to activate or deactivate the currently viewed alarm time.
If the alarm is activated the symbol will appear.
The alarm will sound for 2 minutes when the set time is reached.
The alarm can be interrupted by pressing LIGHT/SNZ. The snooze symbol will appear on the display. The alarm will sound again after 5 minutes.
Press mode to deactivate snooze and the alarm sound.

Moon phase indicator
The weather station has a moon phase indicator which automatically displays the current moon phase.

Weather forecast
The weather symbol show the weather tendency (sun, slightly cloudy, cloudy, rain, snow) for the next hour and not the current weather.
The weather forecast is calculated by evaluating the fluctuations in air pressure and can deviate from actual weather changes.



Barometer
The graphical barometer display shows the air pressure during the last 12 hours. Press and hold HISTORY to show the air pressure in mb/hPA or in HG. Press HISTORY briefly to show the air pressure values for the last 12 hours. After each press of the history button the air pressure will advance one hour into the past. After hour 12 the current air pressure will be shown (hour 0).

Maximum and minimum values
The maximum and minimum values of temperature and hygrometer are stored automatically.
Repeatedly press "+" to view the maximum and minimum values.
Press and hold "+" to reset the stored values.

Selecting your location
Press CITY- the city display will blink and the latitude and longitude will be displayed. Press "+" or "-" to select your location. Press CITY to confirm your selection. If the abbreviation for you city does not appear, your location can be set manually (See "Manually setting your location").
After a short calculation period the weather station will show the sunrise and sunset times, the moon phase and neap tide (TIDE LO), medium water level (TIDE MID) or spring tide (TIDE HI).

Manually setting your location
Press and hold CITY. The cities display shows "-- -- --". Press "+" or "-" to select the first letters of your location. Press CITY to confirm your selection. Set letters 2 and 3 of your location in the same way.
On the display GMT appears and the time zone indicator flashes. Set the difference of your time zone to GMT (Greenwich Mean Time) by pressing UP and DOWN (For Germany set 1:00).
Press CITY to confirm your selection. Now set the longitude and latitude of your location in the same way.
A table with the longitudes and latitudes for some cities can be found at the end of these operating instructions.
After a short calculation time the weather station displays the times for sunrise and sunset and the moon phase as well as neap tide (TIDE LO), mean water level (TIDE MID) or spring tide (TIDE HI).

Outdoor sensor channel selection
Press "CH" on the back side of the weather station to select channel 1, 2 or 3. If the symbol appears, the temperature and humidity of the 3 outdoor sensors will alternate on the display.
Press and hold "CH" to restart the outdoor temperature and humidity reception process.

Additional information for the outside sensor
Please position your sensor in a covered location and make sure that the sensor does not get wet and is not exposed to direct sunlight. To guarantee optimal radio transmission, position the station and sensor so that as few obstacles as possible (walls, metallic components) interfere with reception.
Sources of electrical interference can also be detrimental to reception.

Temperature and frost alarms

Setting the temperature alarm
Press "CH" to select the outdoor sensor. Press and hold "-" to set the alarm temperature. The outdoor temperature will blink.
Press "+" or "-" to set the maximum value for the temperature alarm. Confirm your setting by pressing MODE. Press "+" or "-" to set the minimum value for the temperature alarm.
Confirm your setting by pressing MODE.

Activating/deactivating the temperature and frost alarms
The temperature and frost alarms can be activated or deactivated by repeatedly pressing "-".
If the frost alarm is activated the symbol will appear next to the outdoor temperature. The alarm will sound at the set temperature.
If the temperature alarm is activated the TEMP ALERT symbol will appear next to the outdoor temperature. The alarm will sound at the set temperature.
If both frost and temperature alarms are activated then both symbols will appear.

Disposal of the electronic appliance
This electronic appliance may not be disposed of with normal household waste. Dispose of the unit at an approved disposal facility or at your local recycling centre. Please observe the current rules and regulations when disposing of the appliance. Contact the disposal system if in doubt.

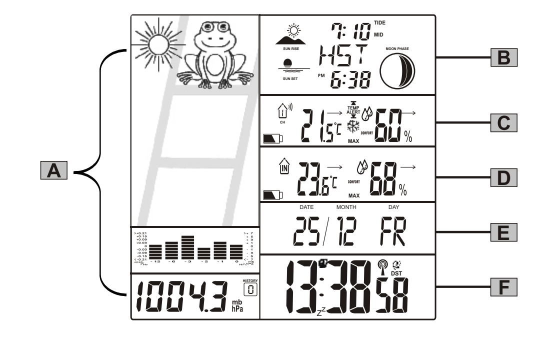
Disposal of the batteries
Please dispose of your batteries properly in containers especially set up at retailers. Batteries do not belong in household waste. Dispose of the batteries at an approved disposal facility or at your local recycling centre. Contact the disposal system if in doubt.

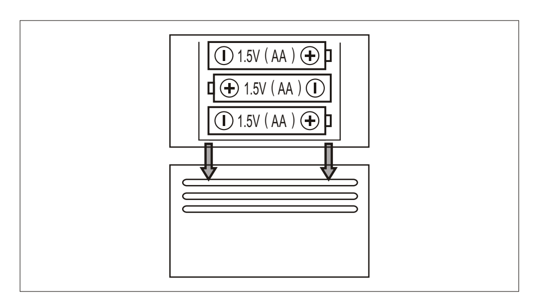
Warranty
We provide a 3-year warranty for this item. The warranty period starts from the date of sale (receipt, proof of purchase). Within this period we rectify all faults which are attributable to material and manufacturing defects at no cost. For damage which is attributable to improper treatment, e.g. dropping, knocking, or water damage, there is no warranty claim.

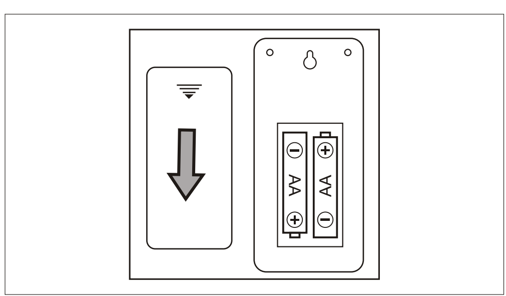
digi-tech ®, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein

Declaration of conformity
If used as intended this product conforms to the basic standards of § 3 and the other relevant provisions of the FTEG (Section 3 of the R&TTE directive).
You can request the declaration of conformity here:
conformity@digi-tech-gmbh.com

Order service
You can add up to 3 outside sensors to your temperature station. One sensor is included in the purchase.
Additional outside sensors can be ordered by fax +49(0)6198-5770-99 or online at www.inter-quartz.de.
The price for one sensor is EUR 5.00 and for 2 sensors EUR 10.00 including operating instructions and packaging, excluding VAT and despatch.







Radiowa stacja pogody
Instrukcja obsługi

A Wettervorhersage (Wetterfrosch), Luftdruckgrafik der letzten 12 Stunden, numerische Anzeige des Luftdrucks

B Uhrzeit des Sonnenaufgangs und Sonnenuntergangs, Gezeitenanzeige (Springtide und Nipptide), Anzeige des Standortes, Mondphasenanzeige

C Anzeige des aktuellen Außensensors (1, 2 oder 3) Außentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit außen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige außen

D Innentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit innen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige innen

E Datum und Wochentag

F Uhrzeit und Empfangsanzeige, Schlummersymbol, 2 Wecksymbole, Sommerzeitanzeige

Sicherheitshinweise
Dieses elektronische Gerät muss vor Wasser und anderen Gefahrenquellen geschützt werden. Es ist kein Spielzeug und sollte von Kindern nur unter Aufsicht verwendet werden.

Reinigung
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Uruchomienie
Otworzyć przegrodę baterii znajdującej się na tylnej ściance stacji pogody. Włożyć baterie zwracając uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów a następnie zamknąć pojemnik.
Zdjąć folię ochronną z wyświetlacza stacji pogody.
Ustawić stację i czujnik bezpośrednio obok siebie. W przeciągu 2 minut włożyć baterie do czujnika.
Stacja pogody zacznie odbierać sygnał czasu i na wyświetlaczu, obok czasu zegarowego, wyświetli się symbol wieży radiowej.
Podczas próby odebrania sygnału czasu linie funkcje stacji pogody są niedostępne. Po skutecznym odebraniu sygnału czas zegarowy i data na stacji pogody ustawiają się automatycznie.

Sollte der Empfang auch nach 7 Minuten noch nicht erfolgt sein, stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und drücken Sie kurz "+" und "-" gleichzeitig. Ihre Wetterstation startet einen neuen Empfangsversuch.
Sollte der Empfang an Ihrem Standort überhaupt nicht möglich sein, stellen Sie die Zeit bitte manuell ein.

Jednocześnie z próbą odebrania sygnału czasu, stacja pogody spróbuje odebrać także sygnał czujnika zewnętrznego, co sygnalizuje miganie czerwonej lampki na przedniej ściance czujnika.
Po skutecznym odebraniu sygnału z nadajnika, na wyświetlaczu stacji pogody ukazuje się temperatura zewnętrzna. Odbiór sygnału i dokładna synchronizacja z czujnikiem może potrwać do 2 godzin.

Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol baterii, wymienić baterie.

Higrometr wewnętrzny
Stacja pogody mierzy względną wilgotność powietrza w zakresie 25%-95%.

Higrometr zewnętrzny
Stacja pogody odbiera z czujnika zewnętrznego sygnał względnej wilgotności powietrza w zakresie 25%-95%.

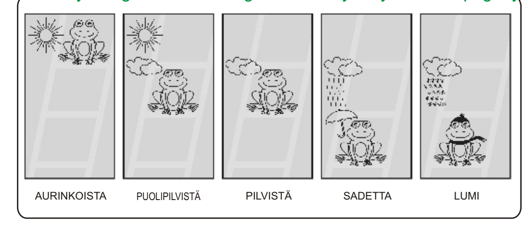
Ręczne ustawienie czasu, 12/ 24 godz./ wskaźnik, język dni tygodnia,
Strefa czasowa, wybór pomiędzy °C / °F
Przycisnąć i przytrzymać MODE. Na wyświetlaczu pojawi się migający wskaźnik formatu 12 / 24 godz.
Przycisnąć dla ustawienia „+" albo „-„ i dla potwierdzenia ustawienia MODE.
Na wyświetlaczu pojawi się migający wskaźnik formatu °C albo °F.
Dla wyboru wskaźnika temperatury nacisnąć „+" albo „-„.
Potwierdzić wybór przyciskiem MODE.
Na wyświetlaczu pojawi się migający wskaźnik
Dopasowania strefy czasowej.
Dopasowania strefy czasowej służy do zastosowania stacji pogodowej także w innej strefie czasowej nie tylko „ojczystej".
Przy dopasowaniu strefy czasowej ustawić za pomocą „ +" i „-„ różnicę pomiędzy aktualną
Strefą czasową a strefą „ojczystą". Możliwe jest dopasowanie od -2 do +2 godzin.
Dla ustawienia przycisnąć „+ „ albo „-„ i dla potwierdzenia ustawienia MODE.
W taki sam sposób dokonać ustawień godziny, minuty, roku, miesiąca, dnia oraz języka dnia
tygodnia.
Przycisnąć dla ustawienia „+" albo „-„ i dla potwierdzenia ustawienia MODE.
Symbole wskaźnika dni tygodnia odpowiadają następującym językom: EN- angielski, GE- niemiecki, SP- hiszpański, FR- franzuski, IT-włoski.

Einstellen des Weckalarms (2 Alarmzeiten)
Drücken Sie kurz MODE. Danach halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Stundenanzeige der ersten Alarmzeit (A1).
Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE.
Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein und drücken Sie MODE um die Einstellung zu bestätigen.
Drücken Sie erneut MODE und es blinkt die Stundenanzeige der zweiten Alarmzeit (A2). Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Durch kurzen Druck auf MODE können Sie zwischen A1, A2 und der normalen Zeitanzeige hin- und herschalten.

Aktivieren des Weckalarms und der Schlummerfunktion
Drücken Sie kurz "+" wenn Sie sich im A1 oder A2 Modus befinden um den jeweiligen Weckalarm zu aktivieren/deaktivieren.
Auf dem Display erscheint bei aktivierter Weckfunktion .
Bei erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt das Wecksignal für den Zeitraum von 2 Minuten.
Das Wecksignal wird durch Druck auf LIGHT/SNZ unterbrochen und es erscheint das Symbol für die Schlummerzeit . Nach 5 Minuten ertönt der Weckalarm erneut.
Durch Druck auf MODE können Sie die Schlummerfunktion und das Wecksignal deaktiviert werden.

Wskaźnik fazy księżyca
Stacja pogody jest wyposażona we wskaźnik fazy księżyca, wskazujący automatycznie aktualną fazę księżyca.

Prognoza pogody
Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz (sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Regen, Schnee) der nächsten Stunde an und nicht das aktuelle Wetter.
Prognoza pogody jest obliczana na podstawie wahań ciśnienia atmosferycznego i może odbiegać od rzeczywistych zmian pogody.



Barometer
Die Barometergrafik zeigt den Luftdruck während der letzten 12 Stunden an. Halten Sie HISTORY gedrückt, um den Lufdruck in mb/hPa oder inHG anzuzeigen. Sie können sich durch kurzen Druck auf HISTORY die Luftdruckwerte der letzten 12 Stunden einzeln anzeigen lassen. Nach jedem Druck auf History springt die Anzeige eine Stunde weiter zurück. Nach Stunde 12 erscheint wieder der aktuelle Luftdruck (Stunde 0).

Wartości maksymalne i minimalne
Minimalne i maksymalne wartości temperatury, higrometru i ciśnienia atmosferycznego są automatycznie zapamiętywane.
Nacisnąć MEMORY, aby wyświetlić kolejno wartości maksymalne i minimalne.
Nacisnąć i przytrzymać MEMORY, aby skasować wartości maksymalne i minimalne.

Wybór lokalizacji (miejscowości)
Nacisnąć CITY. Wskaźnik miejscowości zacznie migać i zostanie wyświetlona długość i szerokość geograficzna w stopniach. Aby wybrać swoją lokalizację, naciskać UP lub DOWN. Aby potwierdzić wybór, nacisnąć CITY. Jeżeli nie zostanie wyświetlony skrót Państwa miejscowości, można wpisać ręcznie jej nazwę („Ręczne ustawianie lokalizacji").
Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs-/Untergangszeiten und die Mondphase sowie Niptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Ręczne ustawianie lokalizacji
Wcisnąć i przytrzymać przycisk CITY. Na wskaźniku miejscowości ukaże się "-- -- --". Nacisnąć UP lub DOWN, aby wybrać pierwszą literę nazwy swojej miejscowości. Nacisnąć CITY, aby potwierdzić wybór. W podobny sposób wpisać 2-gą i 3-cią literę nazwy miejscowości.
Na wyświetlaczu ukaże się napis GMT i migający wskaźnik strefy czasowej. Naciskając UP lub DOWN, ustawić różnicę między Państwa strefą czasową a czasem GMT (Greenwich Mean Time) (dla Niemiec ustawić 1:00).
Nacisnąć CITY, aby potwierdzić wybór. Analogicznie ustawić długość i szerokość geograficzną miejscowości w stopniach.
Na końcu tej instrukcji znajduje się tabela zawierająca wybrane miasta z ich długością i szerokością geograficzną.

Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs- und Untergangszeiten, die Mondphase und Nipptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Außensensor Kanalauswahl
Drücken Sie "CH" auf der Rückseite der Wetterstation, um zwischen Kanal 1,2,3 zu wählen. Wenn das Symbol erscheint, werden nacheinander die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit der 3 Kanäle angezeigt.
Halten Sie "CH" gedrückt, um erneut das Außentemperatur/ Außenhygrometer Signal zu empfangen.

Dodatkowe informacje o czujniku zewnętrznym
Ustawić czujnik w dobrze pomyślanym miejscu, zwracając uwagę, aby nie zamókł i aby nie był bezpośrednio oświetlony promieniami słońca. Aby zapewnić optymalną transmisję sygnału radiowego, ustawić stację i czujnik tak, aby odbiór zakłócało jak najmniej przeszkód (ściany, konstrukcje metalowe).
Źródła zakłóceń elektrycznych także mogą mieć negatywny wpływ na odbiór.

Temperatur- und Frostalarm

Einstellen des Temperaturalarms
Drücken Sie zunächst zur Wahl eines Außensensors "CH".
Drücken und halten Sie "-" zum Einstellen der Alarmtemperatur.
Es blinkt die Außentemperatur.
Drücken Sie zum Einstellen des Maximalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-". Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE. Drücken Sie zum Einstellen des Minimalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-".
Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE.

Aktivieren/Deaktivieren des Temperatur- und Frostalarms
Sie können den Temperatur- und Frostalarm durch wiederholten Druck auf "-" für alle Kanäle aktivieren oder deaktivieren.
Bei aktiviertem Frostalarm erscheint neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur.
Bei aktiviertem Temperaturalarm erscheint TEMP ALERT neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur. Sind Frost- und Temperaturalarm aktiviert, erscheinen beide Symbole.

Entsorgung des Elektrogeräts
Dieses Elektrogerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Entsorgung der Batterien
Bitte entsorgen Sie Ihre Batterien sachgerecht in extra hierfür aufgestellten Gefäßen im Handel. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie Batterien bitte über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie
Für diesen Artikel leisten wir 3 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassenbon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material und Fertigungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos. Für Beschädigungen, die auf unsachgemäße Behandlung, wie z.B. Sturz, Stoß, Wasser zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch.

Bitte kontaktieren Sie uns vor dem Versand des Produktes.

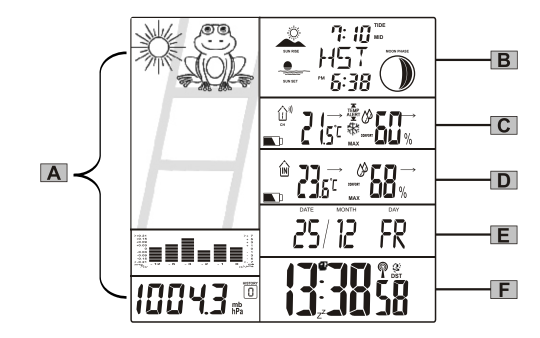
Senden Sie Ihr sorgfältig verpacktes Produkt bitte an folgende Serviceadresse:
inter-quartz gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Tel.: +49 (0)6198 - 571825
Fax: +49 (0)6198 - 571826

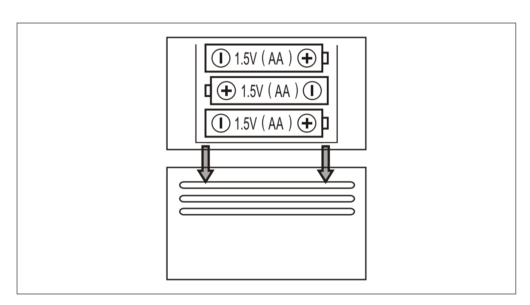
digi-tech ®, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein

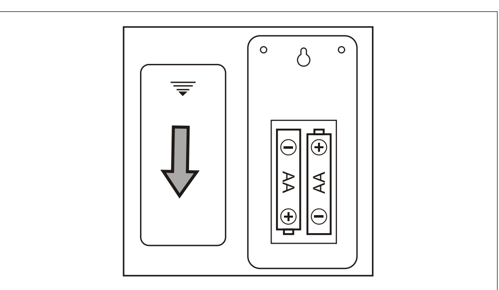
Konformitätserklärung
Dieses Produkt entspricht bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE).
Die Konformitätserklärung können Sie hier anfordern:
conformity@digi-tech-gmbh.com

Bestell-Service:
An Ihre Wetterstation können Sie bis zu 3 Außensensoren anschließen. Ein Sensor liegt bereits beim Kauf bei.
Weitere Außensensoren können Sie per Fax +49(0)6198-5770-99 oder online bei www.inter-quartz.de bestellen.
Der Preis für einen Sensor beträgt EUR 5,-- für 2 Sensoren EUR 10,-- inkl. Verpackung, zzgl. MwSt. und Versand.







Rádiós meteorológiai állomás Használati útmutató

A Időjárás előrejelzés (Időjós), Az utolsó 12 óra légnyomása grafikán, a légnyomás kijelzése számokkal

B A napfelkelte és a napnyugta pontos ideje, apály és dagály kijelzés (Springtide és Nipptide), a tartózkodási hely kijelzése, holdfázis kijelzés

C Az aktuális külső érzékelő kijelzése (1,2, vagy 3) kültéri hőmérséklet, hőmérséklet tendencia kijelzés, kültéri légnedvesség, légnedvesség tendencia kijelzés, kültéri elem töltöttségi állapotra figyelmeztető kijelzés

D Beltéri hőmérséklet, hőmérséklet tendencia kijelzés, beltéri légnedvesség, légnedvesség tendencia kijelzés, beltéri elem töltöttségi állapotra figyelmeztető kijelzés

E Dátum és a hét napja

F A pontos idő és a rádiójel vételének a kijelzése, szundi funkció szimbólum, 2 ébresztési szimbólum, nyári időszámítás kijelzése

Biztonsági utasítás
Ezt az elektronikus készüléket víztől és egyéb veszélyforrásoktól védeni kell.
Ez nem játékszer, ezért gyerekek csak felügyelet alatt használják.

Tisztítási utasítás
A készülék tisztításához csak egy száraz, szöszmentes kendőt használjon, pld. amelyet a szemüveg tisztítására használ.

Használatba vétel
Nyissa ki a meteorológiai állomás hátoldalán az elemtartó fedelét.
Helyezze be megfelelő polaritással az elemeket, majd ismét zárja be az elemtartó fedelét.
Távolítsa el a védőfóliát a meteorológiai állomás kijelzőjéről.
Állítsa fel az állomást és az érzékelőt közvetlenül egymás mellé.
Ezután két percen belül tegye be az elemeket az érzékelőbe.
A meteorológiai állomás most megkezdi az időjelek vételét, és a kijelzőn az óra mellett villog az adótorony. A vételi kísérlet idején a meteorológiai állomás további funkciói nem használhatók. A jel sikeres vételekor automatikusan beállítódik a meteorológiai állomás órája és dátuma.

Ha a rádiójel vétele 7 perc elteltével nem lenne sikeres, helyezze a meteorológia állomást egy másik helyre és nyomja meg röviden együtt a „+" és „-„ gombokat.
A meteorológia állomás újból megpróbálja a rádiójel vételét.
Amennyiben a rádiójel vétele az Ön tartózkodási helyén egyáltalán nem lehetséges, legyen szíves a pontos időt kézzel beállítani.

Az időjel vételére tett kísérlettel egyidejűleg a meteorológiai állomás a külső érzékelő jelét is keresi, és az érzékelő elülső oldalán villog a piros fény.
Az adó sikeres vételekor a meteorológiai állomás kijelzőjén megjelenik az aktuális külső hőmérséklet. A jel vétele és az érzékelővel történő pontos szinkronizálás akár 2 órát is igénybe vehet.

Az elem szimbólum kijelzőn való megjelenésekor cserélje ki az elemeket.

Belső légnedvességmérő
A meteorológiai állomás a 25% - 95% relatív páratartalom-tartományban méri a páratartalmat.

Külső légnedvességmérő
A meteorológiai állomás a 25% - 95% relatív páratartalom-tartományban veszi a páratartalmat a külső érzékelőtől.

A pontos idő manuális beállítása, 12/24 órás kijelzés, a hét napjai kijelzésnek a nyelve, időzóna, °C/°F választás
Nyomja le és tartsa lenyomva a MODE gombot. A kijelzőn megjelenik villogva a 12/24 órás formátum kijelzése.
A beállításhoz nyomja le a „+" -t vagy a „-„ -t és a beállítás megerősítéséhez a MODE gombot.
A kijelzőn most megjelenik villogva a °C vagy a °F kijelzése. A hőmérsékletkijelzés kiválasztásához nyomja meg a „+" t vagy a „-„ t. Erősítse meg a MODE megnyomásával.
A kijelzőn most megjelenik villogva az időzóna beállításának a kijelzése.
Az időzóna beállítása a meteorológiai állomásnak az „otthoni időzónától" eltérő időzónában való használatának a célját szolgálja. Állítsa be az időzóna beállításban a „+" vagy a „-„ megnyomásával a különbséget az Ön „otthoni időzónájához" viszonyítva. A beállítás -2 től, +2 óráig lehetséges. A beállításhoz nyomja le a „+" -t vagy a „-„ -t és a beállítás megerősítéséhez a MODE gombot.
Végezze el ilyen módon az óra, a perc, az év, a hónap, a nap és a hét napjai kijelzés nyelvének a beállítását is.
A beállításhoz nyomja le a „+" -t vagy a „-„ -t és a beállítás megerősítéséhez a MODE gombot.
A hét napjai kijelzés szimbólumai a következő nyelveknek felelnek meg: EN= angol, GE= Német, SP= Spanyol, FR= Francia, IT= Olasz

)Az ébresztés beállítása (2 ébresztési idő)
Nyomja meg röviden a MODE gombot. A kijelzőn megjelenik villogva az első ébresztési időnek az órája (A1).
Az óra beállításához nyomja meg a „+" vagy „-„ gombot és a beállítás megerősítéséhez a MODE gombot.
Állítsa be ilyen módon a perceket is és a beállítás megerősítéséhez a MODE gombot.
Nyomja meg ismét a MODE gombot és a második ébresztési időnek az órája villog (A2). Az óra beállításához nyomja meg a „+" vagy „-„ gombot és a beállítás megerősítéséhez a MODE gombot.
Állítsa be ilyen módon a perceket is. A MODE rövid megnyomásával átválthat az A1, A2 és a pontos idő kijelzése között.

Az ébresztés és a szundi funkció aktiválása
Nyomja meg röviden a „+" amikor az A1 vagy A2 módban van, az ottani ébresztés aktiválásához/deaktiválásához.
A kijelzőn megjelenik az aktivált ébresztés funkciónál a . Az ébresztési idő elérésekor felhangzik az ébresztőhang 2 percre.
Az ébresztőhang a LIGHT/SNZ megnyomásával lesz megszakítva és megjelenik a szundi funkcióhoz a szimbólum. 5 perc elteltével ismét felhangzik az ébresztőhang.
A MODE megnyomásával lehet a szundi funkciót és az ébresztési hangot kikapcsolni.

Holdfáziskijelző
A meteorológiai állomás olyan holdfáziskijelzővel rendelkezik, amelyik automatikusan mutatja az aktuális holdfázist.

Időjárás-előrejelzés
Az időjárás szimbólumok a következő órák időjárási tendenciáját mutatják (napos, enyhén felhős, felhős, eső, hó) és nem az aktuális időjárást.
Az időjárás-előrejelzés a légnyomás-ingadozások kiértékeléséből kerül kiszámításra, és eltérhet a tényleges időjárás-változásoktó

SOLIGT | LÄTT MOLNIGT | MOLNIGT | REGN | SNÖ

Barométer
A barométergrafika az utolsó 12 óra légnyomását mutatja. Tartsa a HYSTORY gombot lenyomva a légnyomás mb/hPa vagy HG-ban való kijelzéséhez.
A HYSTORY rövid megnyomásával egyenként is megtekintheti az utolsó 12 óra légnyomási értékeit.
A kijelzés a HYSTORY minden egyes megnyomásával az egy órával előbbi érték kijelzésére ugrik át. A 12. óra értékének a kijelzését követően a kijelzőn ismét az aktuális légnyomás értéke jelenik meg. (Óra 0).

Maximális és minimális értékek
A hőmérséklet, légnedvesség és légnyomás maximális és minimális értékei automatikusan tárolásra kerülnek.
A maximális és minimális értékek kijelzéséhez nyomja meg ismételten a „+" gombot.
A maximális és minimális értékek törléséhez nyomja le, és tartsa lenyomva a „+" gombot.

A tartózkodási hely kiválasztása (város kiválasztása)
Nyomja meg a CITY gombot. Ekkor villog a város kijelzője, és megjelennek a hosszúsági és szélességi fokok. Tartózkodási helyének kiválasztásához nyomja meg az „+" t vagy a „-„ gombot.
Választásának megerősítéséhez nyomja meg a CITY gombot. Ha az Ön városának rövidítése nem jelenne meg, akkor manuálisan is megadhat egy felhasználó által definiált tartózkodási helyet (a tartózkodási hely manuális beállítása).
Egy rövid számítási idő elteltével kijelzi a meteorológiai állomás a napfelkelte-/napnyugta idejét és a holdfázist valamint az apályt (TIDE LO), közepes vízszintet (TIDE MID) vagy dagályt.

A tartózkodási hely manuális beállítása
Nyomja le, és tartsa lenyomva a CITY gombot. A városok kijelzőjén „-- -- --" látható. A tartózkodási helye első betűjének kiválasztásához nyomja meg az „+" t vagy a „-„ gombot. Választásának megerősítéséhez nyomja meg a CITY gombot. Ugyanilyen módon állítsa be a tartózkodási helye 2. és 3. betűjét is.
A kijelzőn most a GMT jelenik meg, és villog az időzóna kijelzője. Az „+" t vagy a „-„ gomb megnyomásával állítsa be az Ön időzónájának a GMT (Greenwich Mean Time, greenwich-i középidő) időhöz viszonyított eltérését (Németországhoz 1:00 állítandó be).
Választásának megerősítéséhez nyomja meg a CITY gombot. Most ugyanilyen módon állítsa be a tartózkodási helye hosszúsági és szélességi fokát is.

A jelen útmutató végén egy táblázat található néhány város hosszúsági és szélességi fokával.

Egy rövid számítási idő elteltével kijelzi a meteorológiai állomás a napfelkelte-/napnyugta idejét és a holdfázist valamint az apályt (TIDE LO), közepes vízszintet (TIDE MID) vagy dagályt.

A kültéri érzékelő csatornaválasztása
Nyomja meg a „CH" t a meteorológiai állomás hátoldalán az 1,2,3 csatornák egyikének a kiválasztásához. A szimbólum megjelenésével egymás után ki lesznek jelezve a 3 csatornának a hőmérséklete és a légnedvessége. A kültéri hőmérséklet / kültéri légnedvességmérő jelzésének az újbóli vételéhez tartsa a „CH"-t lenyomva.

Kiegészítő információk a külső érzékelőhöz
Kérjük, hogy az érzékelőt fedett helyen állítsa fel, és ügyeljen rá, hogy az érzékelő ne legyen nedves, és ne legyen kitéve közvetlen napsugárzásnak. Az optimális rádióátvitel biztosítása érdekében úgy állítsa fel az állomást és az érzékelőt, hogy a lehető legkevesebb akadály (falak, fém építőelemek) akadályozza a vételt.
Az elektromos zavarforrások is a vétel romlásához vezethetnek.

Hőmérséklet- és fagy vészjelzés

A hőmérsékleti riasztó beállítása
Nyomja meg először is egy kültéri érzékelő kiválasztásához a „CH"-t. Nyomja le és tartsa lenyomva a „-„-t a riasztási hőmérséklet beállításához.
A riasztás maximális hőmérsékleti értékének a beállításához nyomja meg a „+" t vagy a „-„-t. Erősítse meg a választását a MODE megnyomásával. A riasztás minimális hőmérsékleti értékének a beállításához nyomja meg a „+" t vagy a „-„-t. Erősítse meg a választását a MODE megnyomásával.

A hőmérséklet- és fagyriasztás aktiválása/deaktiválása
A hőmérséklet- és fagyriasztást a „-„ ismételt megnyomásával lehet aktiválni vagy deaktiválni.
Az aktivált fagyriasztásnál jelenik meg a kültéri hőmérséklet mellet. A beállított hőmérséklet elérésekor felhangzik a riasztó hang.
Az aktivált hőmérsékletriasztásnál TEMP ALERT jelenik meg a kültéri hőmérséklet mellet. A beállított hőmérséklet elérésekor felhangzik a riasztó hang. Ha a hőmérséklet- és fagyriasztás is aktiválva van, akkor megjelenik mind a két szimbólum.Symbole.

Az elektromos készülék ártalmatlanítása
Ezt az elektromos készüléket nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Adja le a készüléket egy elismert ártalmatlanító üzemben vagy a kommunális ártalmatlanító létesítményben. Vegye figyelembe az aktuális előírásokat. Ha kétségei vannak, vegye fel a kapcsolatot a hulladékgyűjtő intézményével.

Az elemek ártalmatlanítása
Legyen szíves az elemeket az üzletekben erre a célra felállított gyűjtőkbe bedobni. Elemek nem tartoznak a háztartási hulladékhoz. Adja le az elemeket egy elismert ártalmatlanító üzemben vagy a kommunális ártalmatlanító létesítményben. Vegye figyelembe az aktuális előírásokat. Ha kétségei vannak, vegye fel a kapcsolatot a hulladékgyűjtő intézményével.

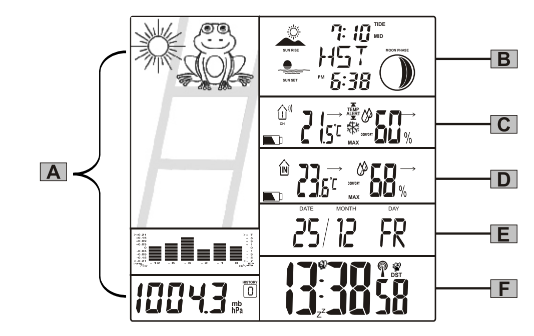
Jótállás
Erre a termékre 3 év jótállást vállalunk. A jótállási idő a vásárlás napján kezdődik (pénztárblokk, vásárlási bizonylat). Ez alatt az idő alatt díjmentesen kijavítunk minden olyan meghibásodást, amely anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A szakszerűtlen használatra, pl. leejtésre, ütésre, vízre visszavezethető károsodásokra a jótállási kötelezettség nem vonatkozik.

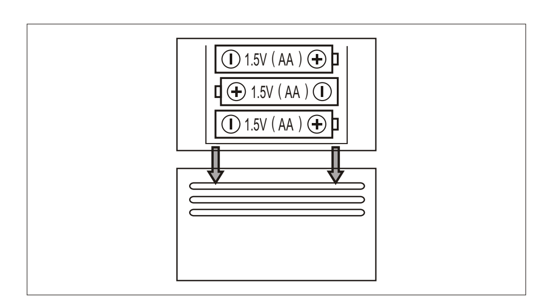
digi-tech®, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein

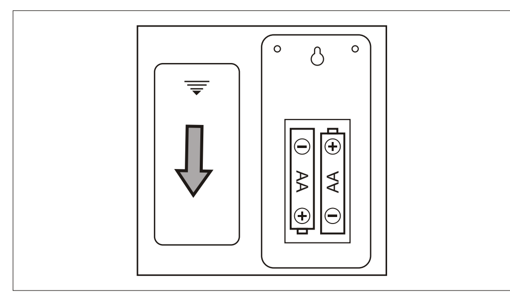
Megfelelőségi nyilatkozatot
Ez a termék rendeltetésszerű használat esetén megfelel az FTEG (a rádióberendezésekről és az elektronikus hírközlő végberendezésekről szóló német törvény) 3. §-a és a többi idevágó rendelet (R&TTE 3. cikke) alapvető követelményeinek.
A megfelelőségi nyilatkozatot a következő helyen igényelheti:
conformity@digi-tech-gmbh.com

Megrendelési szerviz:
Hőmérséklet-állomásához akár 3 külső érzékelőt is csatlakoztathat.
Egy érzékelő már a vásárláskor rendelkezésére áll.
További érzékelőket rendelhet faxon a +49(0)6198-5770-99 számon, vagy online a www.inter-quartz.de honlapon.
Egy érzékelő ára 5,-- euró, 2 érzékelő 10,-- euró, használati útmutatóval és csomagolással együtt, plusz ÁFA és postaköltség.









Funk-Wetterstation Bedienungsanleitung

A Wettervorhersage (Wetterfrosch), Luftdruckgrafik der letzten 12 Stunden, numerische Anzeige des Luftdrucks

B Uhrzeit des Sonnenaufgangs und Sonnenuntergangs, Gezeitenanzeige (Springtide und Nipptide), Anzeige des Standortes, Mondphasenanzeige

C Anzeige des aktuellen Außensensors (1, 2 oder 3) Außentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit außen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige außen

D Innentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit innen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige innen

E Datum und Wochentag

F Uhrzeit und Empfangsanzeige, Schlummersymbol, 2 Wecksymbole, Sommerzeitanzeige

Sicherheitshinweise
Dieses elektronische Gerät muss vor Wasser und anderen Gefahrenquellen geschützt werden. Es ist kein Spielzeug und sollte von Kindern nur unter Aufsicht verwendet werden.

Reinigung
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Inbetriebnahme
Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation. Setzen Sie die Batterien in der korrekten Polarität ein und verschließen Sie das Batteriefach wieder.
Entfernen Sie den Schutzfilm von der Anzeige der Wetterstation. Stellen Sie die Station und den Sensor direkt nebeneinander auf. Setzen Sie die Batterien innerhalb der nächsten 2 Minuten in den Sensor ein.
Die Wetterstation startet nun den Empfang des Zeitsignals und der Funkturm blinkt im Display neben der Uhrzeit. Während des Empfangsversuches können keine weiteren Funktionen der Wetterstation genutzt werden. Bei erfolgreichem Empfang des Signals stellen sich die Uhrzeit und das Datum der Wetterstation automatisch ein.

Sollte der Empfang auch nach 7 Minuten noch nicht erfolgt sein, stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und drücken Sie kurz "+" und "-" gleichzeitig. Ihre Wetterstation startet einen neuen Empfangsversuch.
Sollte der Empfang an Ihrem Standort überhaupt nicht möglich sein, stellen Sie die Zeit bitte manuell ein.

Zeitgleich zu dem Empfangsversuch für das Zeitsignal, sucht die Wetterstation ebenfalls das Signal des Außensensors und das rote Licht auf der Vorderseite des Sensors blinkt.
Bei erfolgreichem Empfang des Senders erscheint die aktuelle Außentemperatur auf dem Display der Wetterstation. Der Empfang des Signals und die genaue Synchronisation mit dem Sensor kann bis zu 2 Stunden in Anspruch nehmen.

Ersetzen Sie, bei Erscheinen des Batteriesymbols auf dem Display, die Batterien.

Hygrometer Innen
Ihre Wetterstation misst die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit.

Hygrometer Außen
Ihre Wetterstation empfängt die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit von dem Außensensor.

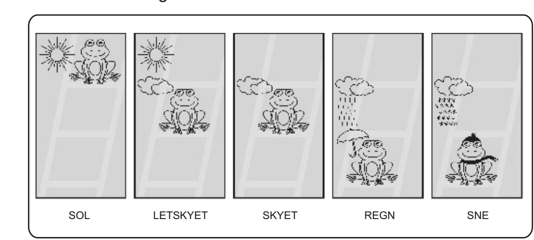
Manuelle Zeiteinstellung, 12/24Std.-Anzeige, Wochentagssprache, Zeitzone, °C/°F Auswahl
Drücken und halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Anzeige für das 12/24Std. Format.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige °C oder °F. Zur Auswahl der Temperaturanzeige drücken Sie bitte "+" oder "-". Bestätigen Sie dies mit MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige der Zeitzonenanpassung.
Die Zeitzonenanpassung dient dem Einsatz der Wetterstation in einer anderen Zeitzone als die "Heimatzone". Stellen Sie bei der Zeitzonenanpassung mit "+" oder "-" die Differenz Ihrer aktuellen Zeitzone zur "Heimatzone" ein. Es ist eine Anpassung von -2 bis +2 Std. möglich.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Führen Sie auf die gleiche Weise die Einstellungen für Stunde, Minute, Jahr, Monat, Tag sowie die Sprache des Wochentags durch.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Die Symbole der Wochentagsanzeige entsprechen den folgenden Sprachen: EN=Englisch, GE=Deutsch, SP=Spanisch, FR=Französisch, IT=Italienisch.

Einstellen des Weckalarms (2 Alarmzeiten)
Drücken Sie kurz MODE. Danach halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Stundenanzeige der ersten Alarmzeit (A1).
Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE.
Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein und drücken Sie MODE um die Einstellung zu bestätigen.
Drücken Sie erneut MODE und es blinkt die Stundenanzeige der zweiten Alarmzeit (A2). Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Durch kurzen Druck auf MODE können Sie zwischen A1, A2 und der normalen Zeitanzeige hin- und herschalten.

Aktivieren des Weckalarms und der Schlummerfunktion
Drücken Sie kurz "+" wenn Sie sich im A1 oder A2 Modus befinden um den jeweiligen Weckalarm zu aktivieren/deaktivieren.
Auf dem Display erscheint bei aktivierter Weckfunktion .
Bei erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt das Wecksignal für den Zeitraum von 2 Minuten.
Das Wecksignal wird durch Druck auf LIGHT/SNZ unterbrochen und es erscheint das Symbol für die Schlummerzeit . Nach 5 Minuten ertönt der Weckalarm erneut.
Durch Druck auf MODE können die Schlummerfunktion und das Wecksignal deaktiviert werden.

Mondphasenanzeige
Die Wetterstation verfügt über eine Mondphasenanzeige, die automatisch die aktuelle Mondphase anzeigt.

Wettervorhersage
Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz (sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Regen, Schnee) der nächsten Stunde an und nicht das aktuelle Wetter.
Die Wettervorhersage wird durch die Auswertung der Luftdruckschwankungen errechnet und kann von den tatsächlichen Wetterveränderungen abweichen.



Barometer
Die Barometergrafik zeigt den Luftdruck während der letzten 12 Stunden an. Halten Sie HISTORY gedrückt, um den Lufdruck in mb/hPa oder inHG anzuzeigen. Sie können sich durch kurzen Druck auf HISTORY die Luftdruckwerte der letzten 12 Stunden einzeln anzeigen lassen. Nach jedem Druck auf History springt die Anzeige eine Stunde weiter zurück. Nach Stunde 12 erscheint wieder der aktuelle Luftdruck (Stunde 0).

Maximal- und Minimalwerte
Die Maximal- und Minimalwerte von Temperatur und Hygrometer werden automatisch gespeichert.
Drücken Sie wiederholt "+" um die Maximal- und Minimalwerte anzuzeigen. Drücken und halten Sie "+" um die Maximal- und Minimalwerte zu löschen.

Auswahl Ihres Standortes
Drücken Sie CITY, die Anzeige der Stadt blinkt und Längen- und Breitengrad werden angezeigt. Drücken Sie zur Wahl Ihres Standortes "+" oder "-". Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Wahl CITY. Sollte die Abkürzung für Ihre Stadt nicht erscheinen, können Sie manuell einen benutzerdefinierten Standort eingeben (siehe manuelle Einstellung Ihres Standortes).
Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs-/Untergangszeiten und die Mondphase sowie Niptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Manuelle Einstellung Ihres Standortes
Drücken und halten Sie CITY. In der Städteanzeige wird "-- -- --" angezeigt. Drücken Sie "+" oder "-", um den ersten Buchstaben Ihres Standortes auszuwählen. Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie die Buchstaben 2 und 3 Ihres Standortes auf die gleiche Weise ein.
Auf dem Display erscheint GMT und die Anzeige der Zeitzone blinkt. Stellen Sie die Differenz Ihrer Zeitzone zur GMT (Greenwich Mean Time) durch Druck auf "+" oder "-" ein (Stellen Sie für Deutschland 1:00 ein).
Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie nun auf die gleiche Weise den Längen und Breitengrad Ihres Standortes ein.

Es befindet sich eine Tabelle einiger Städte mit Längen und Breitengraden am Ende dieser Anleitung.

Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs- und Untergangszeiten, die Mondphase und Nipptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Außensensor Kanalauswahl
Drücken Sie "CH" auf der Rückseite der Wetterstation, um zwischen Kanal 1,2,3 zu wählen. Wenn das Symbol erscheint, werden nacheinander die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit der 3 Kanäle angezeigt.
Halten Sie "CH" gedrückt, um erneut das Außentemperatur/ Außenhygrometer Signal zu empfangen.

Zusätzliche Informationen zum Außensensor
Positionieren Sie Ihren Sensor bitte an einer überdachten Stelle und achten Sie darauf, dass der Sensor nicht nass wird und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.Um eine optimale Funkübertragung zu gewährleisten, positionieren Sie die Station und den Sensor so, dass möglichst wenige Hindernisse (Wände, metallische Bauelemente) den Empfang behindern. Elektrische Störquellen können auch zu einer Beeinträchtigung des Empfangs führen.

Temperatur- und Frostalarm

Einstellen des Temperaturalarms
Drücken Sie zunächst zur Wahl eines Außensensors "CH".
Drücken und halten Sie "-" zum Einstellen der Alarmtemperatur. Es blinkt die Außentemperatur.
Drücken Sie zum Einstellen des Maximalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-". Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE. Drücken Sie zum Einstellen des Minimalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-".
Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE.

Aktivieren/Deaktivieren des Temperatur- und Frostalarms
Sie können den Temperatur- und Frostalarm durch wiederholten Druck auf "-" für alle Kanäle aktivieren oder deaktivieren.
Bei aktiviertem Frostalarm erscheint neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur.
Bei aktiviertem Temperaturalarm erscheint TEMP ALERT neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur. Sind Frost- und Temperaturalarm aktiviert, erscheinen beide Symbole.

Entsorgung des Elektrogeräts
Dieses Elektrogerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Entsorgung der Batterien
Bitte entsorgen Sie Ihre Batterien sachgerecht in extra hierfür aufgestellten Gefäßen im Handel. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie Batterien bitte über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie
Für diesen Artikel leisten wir 3 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassenbon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material und Fertigungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos. Für Beschädigungen, die auf unsachgemäße Behandlung, wie z.B. Sturz, Stoß, Wasser zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch.

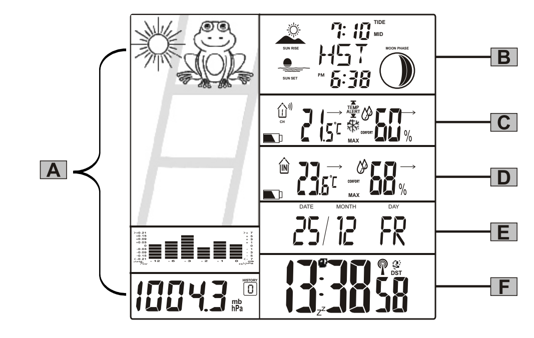
Bitte kontaktieren Sie uns vor dem Versand des Produktes.

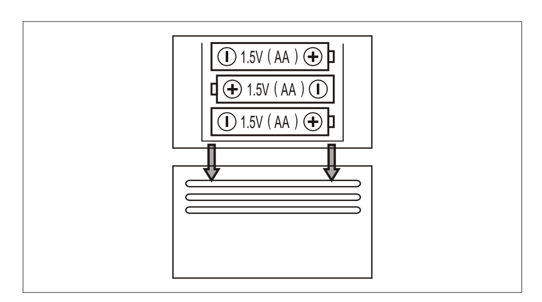
Senden Sie Ihr sorgfältig verpacktes Produkt bitte an folgende Serviceadresse:
inter-quartz gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Tel.: +49 (0)6198 - 571825
Fax: +49 (0)6198 - 571826

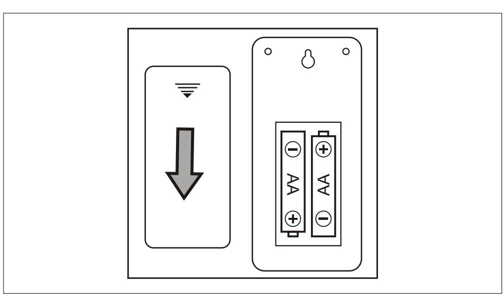
digi-tech ®, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein

Konformitätserklärung
Dieses Produkt entspricht bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE).
Die Konformitätserklärung können Sie hier anfordern:
conformity@digi-tech-gmbh.com

Bestell-Service:
An Ihre Wetterstation können Sie bis zu 3 Außensensoren anschließen. Ein Sensor liegt bereits beim Kauf bei.
Weitere Außensensoren können Sie per Fax +49(0)6198-5770-99 oder online bei www.inter-quartz.de bestellen.
Der Preis für einen Sensor beträgt EUR 5,-- für 2 Sensoren EUR 10,-- inkl. Verpackung, zzgl. MwSt. und Versand.







Funk-Wetterstation Bedienungsanleitung

A Wettervorhersage (Wetterfrosch), Luftdruckgrafik der letzten 12 Stunden, numerische Anzeige des Luftdrucks

B Uhrzeit des Sonnenaufgangs und Sonnenuntergangs, Gezeitenanzeige (Springtide und Nipptide), Anzeige des Standortes, Mondphasenanzeige

C Anzeige des aktuellen Außensensors (1, 2 oder 3) Außentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit außen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige außen

D Innentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit innen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige innen

E Datum und Wochentag

F Uhrzeit und Empfangsanzeige, Schlummersymbol, 2 Wecksymbole, Sommerzeitanzeige

Sicherheitshinweise
Dieses elektronische Gerät muss vor Wasser und anderen Gefahrenquellen geschützt werden. Es ist kein Spielzeug und sollte von Kindern nur unter Aufsicht verwendet werden.

Reinigung
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Inbetriebnahme
Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation. Setzen Sie die Batterien in der korrekten Polarität ein und verschließen Sie das Batteriefach wieder.
Entfernen Sie den Schutzfilm von der Anzeige der Wetterstation. Stellen Sie die Station und den Sensor direkt nebeneinander auf. Setzen Sie die Batterien innerhalb der nächsten 2 Minuten in den Sensor ein.
Die Wetterstation startet nun den Empfang des Zeitsignals und der Funkturm blinkt im Display neben der Uhrzeit. Während des Empfangsversuches können keine weiteren Funktionen der Wetterstation genutzt werden. Bei erfolgreichem Empfang des Signals stellen sich die Uhrzeit und das Datum der Wetterstation automatisch ein.

Sollte der Empfang auch nach 7 Minuten noch nicht erfolgt sein, stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und drücken Sie kurz "+" und "-" gleichzeitig. Ihre Wetterstation startet einen neuen Empfangsversuch.
Sollte der Empfang an Ihrem Standort überhaupt nicht möglich sein, stellen Sie die Zeit bitte manuell ein.

Zeitgleich zu dem Empfangsversuch für das Zeitsignal, sucht die Wetterstation ebenfalls das Signal des Außensensors und das rote Licht auf der Vorderseite des Sensors blinkt.
Bei erfolgreichem Empfang des Senders erscheint die aktuelle Außentemperatur auf dem Display der Wetterstation. Der Empfang des Signals und die genaue Synchronisation mit dem Sensor kann bis zu 2 Stunden in Anspruch nehmen.

Ersetzen Sie, bei Erscheinen des Batteriesymbols auf dem Display, die Batterien.

Hygrometer Innen
Ihre Wetterstation misst die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit.

Hygrometer Außen
Ihre Wetterstation empfängt die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit von dem Außensensor.



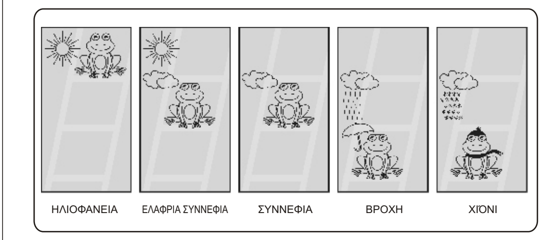
Manuelle Zeiteinstellung, 12/24Std.-Anzeige, Wochentagssprache, Zeitzone, °C/°F Auswahl
Drücken und halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Anzeige für das 12/24Std. Format.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige °C oder °F. Zur Auswahl der Temperaturanzeige drücken Sie bitte "+" oder "-". Bestätigen Sie dies mit MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige der Zeitzonenanpassung.
Die Zeitzonenanpassung dient dem Einsatz der Wetterstation in einer anderen Zeitzone als die "Heimatzone". Stellen Sie bei der Zeitzonenanpassung mit "+" oder "-" die Differenz Ihrer aktuellen Zeitzone zur "Heimatzone" ein. Es ist eine Anpassung von -2 bis +2 Std. möglich.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Führen Sie auf die gleiche Weise die Einstellungen für Stunde, Minute, Jahr, Monat, Tag sowie die Sprache des Wochentags durch.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Die Symbole der Wochentagsanzeige entsprechen den folgenden Sprachen: EN=Englisch, GE=Deutsch, SP=Spanisch, FR=Französisch, IT=Italienisch.

Einstellen des Weckalarms (2 Alarmzeiten)
Drücken Sie kurz MODE. Danach halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Stundenanzeige der ersten Alarmzeit (A1).
Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE.
Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein und drücken Sie MODE um die Einstellung zu bestätigen.
Drücken Sie erneut MODE und es blinkt die Stundenanzeige der zweiten Alarmzeit (A2). Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Durch kurzen Druck auf MODE können Sie zwischen A1, A2 und der normalen Zeitanzeige hin- und herschalten.

Aktivieren des Weckalarms und der Schlummerfunktion
Drücken Sie kurz "+" wenn Sie sich im A1 oder A2 Modus befinden um den jeweiligen Weckalarm zu aktivieren/deaktivieren.
Auf dem Display erscheint bei aktivierter Weckfunktion .
Bei erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt das Wecksignal für den Zeitraum von 2 Minuten.
Das Wecksignal wird durch Druck auf LIGHT/SNZ unterbrochen und es erscheint das Symbol für die Schlummerzeit . Nach 5 Minuten ertönt der Weckalarm erneut.
Durch Druck auf MODE können die Schlummerfunktion und das Wecksignal deaktiviert werden.

Mondphasenanzeige
Die Wetterstation verfügt über eine Mondphasenanzeige, die automatisch die aktuelle Mondphase anzeigt.

Wettervorhersage
Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz (sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Regen, Schnee) der nächsten Stunde an und nicht das aktuelle Wetter.
Die Wettervorhersage wird durch die Auswertung der Luftdruckschwankungen errechnet und kann von den tatsächlichen Wetterveränderungen abweichen.





Barometer
Die Barometergrafik zeigt den Luftdruck während der letzten 12 Stunden an. Halten Sie HISTORY gedrückt, um den Lufdruck in mb/hPa oder inHG anzuzeigen. Sie können sich durch kurzen Druck auf HISTORY die Luftdruckwerte der letzten 12 Stunden einzeln anzeigen lassen. Nach jedem Druck auf History springt die Anzeige eine Stunde weiter zurück. Nach Stunde 12 erscheint wieder der aktuelle Luftdruck (Stunde 0).

Maximal- und Minimalwerte
Die Maximal- und Minimalwerte von Temperatur und Hygrometer werden automatisch gespeichert.
Drücken Sie wiederholt "+" um die Maximal- und Minimalwerte anzuzeigen. Drücken und halten Sie "+" um die Maximal- und Minimalwerte zu löschen.

Auswahl Ihres Standortes
Drücken Sie CITY, die Anzeige der Stadt blinkt und Längen- und Breitengrad werden angezeigt. Drücken Sie zur Wahl Ihres Standortes "+" oder "-". Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Wahl CITY. Sollte die Abkürzung für Ihre Stadt nicht erscheinen, können Sie manuell einen benutzerdefinierten Standort eingeben (siehe manuelle Einstellung Ihres Standortes).
Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs-/Untergangszeiten und die Mondphase sowie Niptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Manuelle Einstellung Ihres Standortes
Drücken und halten Sie CITY. In der Städteanzeige wird "-- -- --" angezeigt. Drücken Sie "+" oder "-", um den ersten Buchstaben Ihres Standortes auszuwählen. Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie die Buchstaben 2 und 3 Ihres Standortes auf die gleiche Weise ein.
Auf dem Display erscheint GMT und die Anzeige der Zeitzone blinkt. Stellen Sie die Differenz Ihrer Zeitzone zur GMT (Greenwich Mean Time) durch Druck auf "+" oder "-" ein (Stellen Sie für Deutschland 1:00 ein).
Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie nun auf die gleiche Weise den Längen und Breitengrad Ihres Standortes ein.

Es befindet sich eine Tabelle einiger Städte mit Längen und Breitengraden am Ende dieser Anleitung.

Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs- und Untergangszeiten, die Mondphase und Nipptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Außensensor Kanalauswahl
Drücken Sie "CH" auf der Rückseite der Wetterstation, um zwischen Kanal 1,2,3 zu wählen. Wenn das Symbol erscheint, werden nacheinander die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit der 3 Kanäle angezeigt.
Halten Sie "CH" gedrückt, um erneut das Außentemperatur/ Außenhygrometer Signal zu empfangen.

Zusätzliche Informationen zum Außensensor
Positionieren Sie Ihren Sensor bitte an einer überdachten Stelle und achten Sie darauf, dass der Sensor nicht nass wird und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.Um eine optimale Funkübertragung zu gewährleisten, positionieren Sie die Station und den Sensor so, dass möglichst wenige Hindernisse (Wände, metallische Bauelemente) den Empfang behindern. Elektrische Störquellen können auch zu einer Beeinträchtigung des Empfangs führen.

Temperatur- und Frostalarm

Einstellen des Temperaturalarms
Drücken Sie zunächst zur Wahl eines Außensensors "CH".
Drücken und halten Sie "-" zum Einstellen der Alarmtemperatur. Es blinkt die Außentemperatur.
Drücken Sie zum Einstellen des Maximalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-". Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE. Drücken Sie zum Einstellen des Minimalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-".
Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE.

Aktivieren/Deaktivieren des Temperatur- und Frostalarms
Sie können den Temperatur- und Frostalarm durch wiederholten Druck auf "-" für alle Kanäle aktivieren oder deaktivieren.
Bei aktiviertem Frostalarm erscheint neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur.
Bei aktiviertem Temperaturalarm erscheint TEMP ALERT neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur. Sind Frost- und Temperaturalarm aktiviert, erscheinen beide Symbole.

Entsorgung des Elektrogeräts
Dieses Elektrogerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Entsorgung der Batterien
Bitte entsorgen Sie Ihre Batterien sachgerecht in extra hierfür aufgestellten Gefäßen im Handel. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie Batterien bitte über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie
Für diesen Artikel leisten wir 3 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassenbon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material und Fertigungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos. Für Beschädigungen, die auf unsachgemäße Behandlung, wie z.B. Sturz, Stoß, Wasser zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch.

Bitte kontaktieren Sie uns vor dem Versand des Produktes.

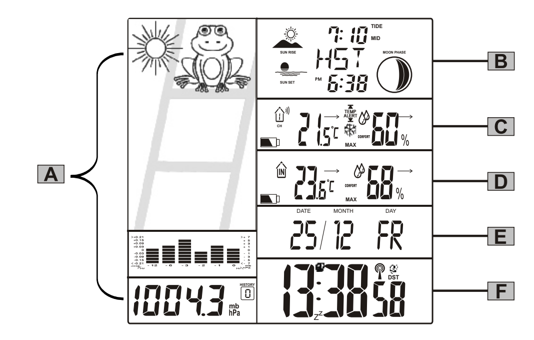
Senden Sie Ihr sorgfältig verpacktes Produkt bitte an folgende Serviceadresse:
inter-quartz gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Tel.: +49 (0)6198 - 571825
Fax: +49 (0)6198 - 571826

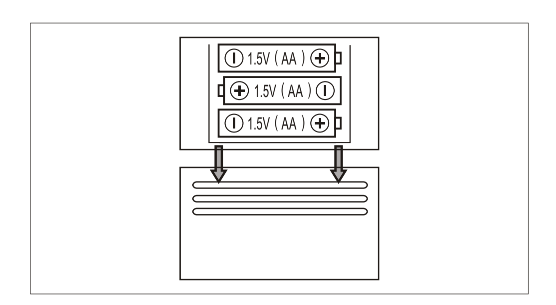
digi-tech ®, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein

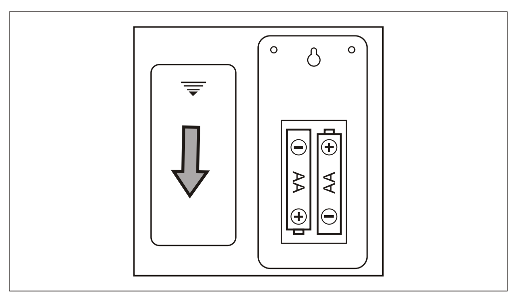
Konformitätserklärung
Dieses Produkt entspricht bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE).
Die Konformitätserklärung können Sie hier anfordern:
conformity@digi-tech-gmbh.com

Bestell-Service:
An Ihre Wetterstation können Sie bis zu 3 Außensensoren anschließen. Ein Sensor liegt bereits beim Kauf bei.
Weitere Außensensoren können Sie per Fax +49(0)6198-5770-99 oder online bei www.inter-quartz.de bestellen.
Der Preis für einen Sensor beträgt EUR 5,-- für 2 Sensoren EUR 10,-- inkl. Verpackung, zzgl. MwSt. und Versand.









Funk-Wetterstation Bedienungsanleitung

A Wettervorhersage (Wetterfrosch), Luftdruckgrafik der letzten 12 Stunden, numerische Anzeige des Luftdrucks

B Uhrzeit des Sonnenaufgangs und Sonnenuntergangs, Gezeitenanzeige (Springtide und Nipptide), Anzeige des Standortes, Mondphasenanzeige

C Anzeige des aktuellen Außensensors (1, 2 oder 3) Außentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit außen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige außen

D Innentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit innen, Luftfeuchtigkeitstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige innen

E Datum und Wochentag

F Uhrzeit und Empfangsanzeige, Schlummersymbol, 2 Wecksymbole, Sommerzeitanzeige

Sicherheitshinweise
Dieses elektronische Gerät muss vor Wasser und anderen Gefahrenquellen geschützt werden. Es ist kein Spielzeug und sollte von Kindern nur unter Aufsicht verwendet werden.

Reinigung
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Inbetriebnahme
Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation. Setzen Sie die Batterien in der korrekten Polarität ein und verschließen Sie das Batteriefach wieder.
Entfernen Sie den Schutzfilm von der Anzeige der Wetterstation. Stellen Sie die Station und den Sensor direkt nebeneinander auf. Setzen Sie die Batterien innerhalb der nächsten 2 Minuten in den Sensor ein.
Die Wetterstation startet nun den Empfang des Zeitsignals und der Funkturm blinkt im Display neben der Uhrzeit. Während des Empfangsversuches können keine weiteren Funktionen der Wetterstation genutzt werden. Bei erfolgreichem Empfang des Signals stellen sich die Uhrzeit und das Datum der Wetterstation automatisch ein.

Sollte der Empfang auch nach 7 Minuten noch nicht erfolgt sein, stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und drücken Sie kurz "+" und "-" gleichzeitig. Ihre Wetterstation startet einen neuen Empfangsversuch.
Sollte der Empfang an Ihrem Standort überhaupt nicht möglich sein, stellen Sie die Zeit bitte manuell ein.

Zeitgleich zu dem Empfangsversuch für das Zeitsignal, sucht die Wetterstation ebenfalls das Signal des Außensensors und das rote Licht auf der Vorderseite des Sensors blinkt.
Bei erfolgreichem Empfang des Senders erscheint die aktuelle Außentemperatur auf dem Display der Wetterstation. Der Empfang des Signals und die genaue Synchronisation mit dem Sensor kann bis zu 2 Stunden in Anspruch nehmen.

Ersetzen Sie, bei Erscheinen des Batteriesymbols auf dem Display, die Batterien.

Hygrometer Innen
Ihre Wetterstation misst die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit.

Hygrometer Außen
Ihre Wetterstation empfängt die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit von dem Außensensor.

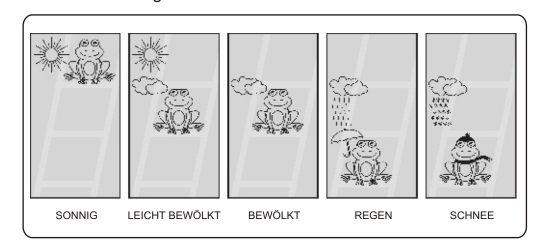
Manuelle Zeiteinstellung, 12/24Std.-Anzeige, Wochentagssprache, Zeitzone, °C/°F Auswahl
Drücken und halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Anzeige für das 12/24Std. Format.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige °C oder °F. Zur Auswahl der Temperaturanzeige drücken Sie bitte "+" oder "-". Bestätigen Sie dies mit MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige der Zeitzonenanpassung.
Die Zeitzonenanpassung dient dem Einsatz der Wetterstation in einer anderen Zeitzone als die "Heimatzone". Stellen Sie bei der Zeitzonenanpassung mit "+" oder "-" die Differenz Ihrer aktuellen Zeitzone zur "Heimatzone" ein. Es ist eine Anpassung von -2 bis +2 Std. möglich.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Führen Sie auf die gleiche Weise die Einstellungen für Stunde, Minute, Jahr, Monat, Tag sowie die Sprache des Wochentags durch.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Die Symbole der Wochentagsanzeige entsprechen den folgenden Sprachen: EN=Englisch, GE=Deutsch, SP=Spanisch, FR=Französisch, IT=Italienisch.

Einstellen des Weckalarms (2 Alarmzeiten)
Drücken Sie kurz MODE. Danach halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Stundenanzeige der ersten Alarmzeit (A1).
Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE.
Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein und drücken Sie MODE um die Einstellung zu bestätigen.
Drücken Sie erneut MODE und es blinkt die Stundenanzeige der zweiten Alarmzeit (A2). Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Durch kurzen Druck auf MODE können Sie zwischen A1, A2 und der normalen Zeitanzeige hin- und herschalten.

Aktivieren des Weckalarms und der Schlummerfunktion
Drücken Sie kurz "+" wenn Sie sich im A1 oder A2 Modus befinden um den jeweiligen Weckalarm zu aktivieren/deaktivieren.
Auf dem Display erscheint bei aktivierter Weckfunktion .
Bei erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt das Wecksignal für den Zeitraum von 2 Minuten.
Das Wecksignal wird durch Druck auf LIGHT/SNZ unterbrochen und es erscheint das Symbol für die Schlummerzeit . Nach 5 Minuten ertönt der Weckalarm erneut.
Durch Druck auf MODE können die Schlummerfunktion und das Wecksignal deaktiviert werden.

Mondphasenanzeige
Die Wetterstation verfügt über eine Mondphasenanzeige, die automatisch die aktuelle Mondphase anzeigt.

Wettervorhersage
Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz (sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Regen, Schnee) der nächsten Stunde an und nicht das aktuelle Wetter.
Die Wettervorhersage wird durch die Auswertung der Luftdruckschwankungen errechnet und kann von den tatsächlichen Wetterveränderungen abweichen.



Barometer
Die Barometergrafik zeigt den Luftdruck während der letzten 12 Stunden an. Halten Sie HISTORY gedrückt, um den Lufdruck in mb/hPa oder inHG anzuzeigen. Sie können sich durch kurzen Druck auf HISTORY die Luftdruckwerte der letzten 12 Stunden einzeln anzeigen lassen. Nach jedem Druck auf History springt die Anzeige eine Stunde weiter zurück. Nach Stunde 12 erscheint wieder der aktuelle Luftdruck (Stunde 0).

Maximal- und Minimalwerte
Die Maximal- und Minimalwerte von Temperatur und Hygrometer werden automatisch gespeichert.
Drücken Sie wiederholt "+" um die Maximal- und Minimalwerte anzuzeigen. Drücken und halten Sie "+" um die Maximal- und Minimalwerte zu löschen.

Auswahl Ihres Standortes
Drücken Sie CITY, die Anzeige der Stadt blinkt und Längen- und Breitengrad werden angezeigt. Drücken Sie zur Wahl Ihres Standortes "+" oder "-". Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Wahl CITY. Sollte die Abkürzung für Ihre Stadt nicht erscheinen, können Sie manuell einen benutzerdefinierten Standort eingeben (siehe manuelle Einstellung Ihres Standortes).
Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs-/Untergangszeiten und die Mondphase sowie Niptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Manuelle Einstellung Ihres Standortes
Drücken und halten Sie CITY. In der Städteanzeige wird "-- -- --" angezeigt. Drücken Sie "+" oder "-", um den ersten Buchstaben Ihres Standortes auszuwählen. Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie die Buchstaben 2 und 3 Ihres Standortes auf die gleiche Weise ein.
Auf dem Display erscheint GMT und die Anzeige der Zeitzone blinkt. Stellen Sie die Differenz Ihrer Zeitzone zur GMT (Greenwich Mean Time) durch Druck auf "+" oder "-" ein (Stellen Sie für Deutschland 1:00 ein).
Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie nun auf die gleiche Weise den Längen und Breitengrad Ihres Standortes ein.

Es befindet sich eine Tabelle einiger Städte mit Längen und Breitengraden am Ende dieser Anleitung.

Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs- und Untergangszeiten, die Mondphase und Nipptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Außensensor Kanalauswahl
Drücken Sie "CH" auf der Rückseite der Wetterstation, um zwischen Kanal 1,2,3 zu wählen. Wenn das Symbol erscheint, werden nacheinander die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit der 3 Kanäle angezeigt.
Halten Sie "CH" gedrückt, um erneut das Außentemperatur/ Außenhygrometer Signal zu empfangen.

Zusätzliche Informationen zum Außensensor
Positionieren Sie Ihren Sensor bitte an einer überdachten Stelle und achten Sie darauf, dass der Sensor nicht nass wird und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.Um eine optimale Funkübertragung zu gewährleisten, positionieren Sie die Station und den Sensor so, dass möglichst wenige Hindernisse (Wände, metallische Bauelemente) den Empfang behindern. Elektrische Störquellen können auch zu einer Beeinträchtigung des Empfangs führen.

Temperatur- und Frostalarm

Einstellen des Temperaturalarms
Drücken Sie zunächst zur Wahl eines Außensensors "CH".
Drücken und halten Sie "-" zum Einstellen der Alarmtemperatur. Es blinkt die Außentemperatur.
Drücken Sie zum Einstellen des Maximalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-". Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE. Drücken Sie zum Einstellen des Minimalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-".
Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE.

Aktivieren/Deaktivieren des Temperatur- und Frostalarms
Sie können den Temperatur- und Frostalarm durch wiederholten Druck auf "-" für alle Kanäle aktivieren oder deaktivieren.
Bei aktiviertem Frostalarm erscheint neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur.
Bei aktiviertem Temperaturalarm erscheint TEMP ALERT neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur. Sind Frost- und Temperaturalarm aktiviert, erscheinen beide Symbole.

Entsorgung des Elektrogeräts
Dieses Elektrogerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Entsorgung der Batterien
Bitte entsorgen Sie Ihre Batterien sachgerecht in extra hierfür aufgestellten Gefäßen im Handel. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie Batterien bitte über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie
Für diesen Artikel leisten wir 3 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassenbon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material und Fertigungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos. Für Beschädigungen, die auf unsachgemäße Behandlung, wie z.B. Sturz, Stoß, Wasser zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch.

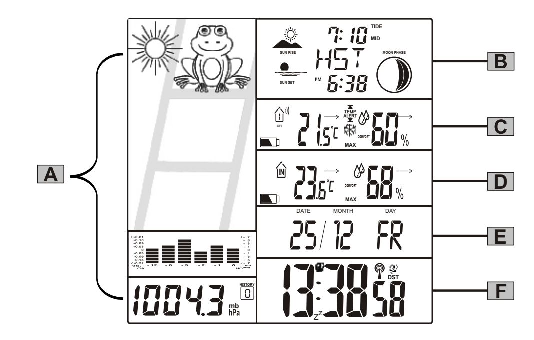
Bitte kontaktieren Sie uns vor dem Versand des Produktes.

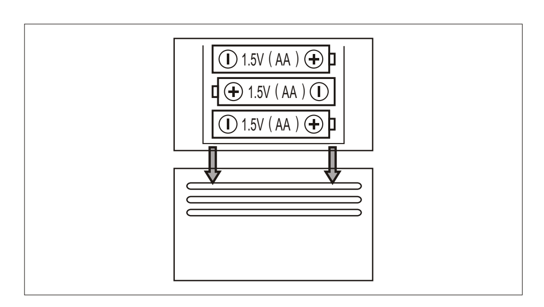
Senden Sie Ihr sorgfältig verpacktes Produkt bitte an folgende Serviceadresse:
inter-quartz gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Tel.: +49 (0)6198 - 571825
Fax: +49 (0)6198 - 571826

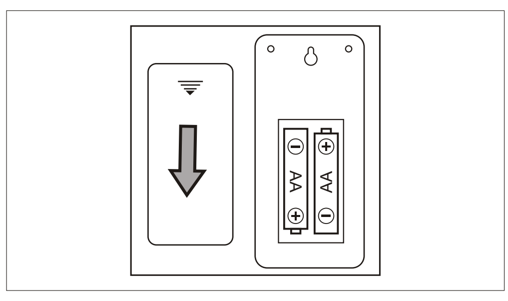
digi-tech ®, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein

Konformitätserklärung
Dieses Produkt entspricht bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE).
Die Konformitätserklärung können Sie hier anfordern:
conformity@digi-tech-gmbh.com

Bestell-Service:
An Ihre Wetterstation können Sie bis zu 3 Außensensoren anschließen. Ein Sensor liegt bereits beim Kauf bei.
Weitere Außensensoren können Sie per Fax +49(0)6198-5770-99 oder online bei www.inter-quartz.de bestellen.
Der Preis für einen Sensor beträgt EUR 5,-- für 2 Sensoren EUR 10,-- inkl. Verpackung, zzgl. MwSt. und Versand.







Funk-Wetterstation Bedienungsanleitung

A Wettervorhersage (Wetterfrosch), Luftdruckgrafik der letzten 12 Stunden, numerische Anzeige des Luftdrucks

B Uhrzeit des Sonnenaufgangs und Sonnenuntergangs, Gezeitenanzeige (Springtide und Nipptide), Anzeige des Standortes, Mondphasenanzeige

C Anzeige des aktuellen Außensensors (1, 2 oder 3) Außentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit außen, Luftfeuchtigkeitsstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige außen

D Innentemperatur, Temperaturtrendanzeige, Luftfeuchtigkeit innen, Luftfeuchtigkeitsstrendanzeige, Batteriestandswarnanzeige innen

E Datum und Wochentag

F Uhrzeit und Empfangsanzeige, Schlummersymbol, 2 Wecksymbole, Sommerzeitanzeige

Sicherheitshinweise
Dieses elektronische Gerät muss vor Wasser und anderen Gefahrenquellen geschützt werden. Es ist kein Spielzeug und sollte von Kindern nur unter Aufsicht verwendet werden.

Reinigung
Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Inbetriebnahme
Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Wetterstation. Setzen Sie die Batterien in der korrekten Polarität ein und verschließen Sie das Batteriefach wieder.
Entfernen Sie den Schutzfilm von der Anzeige der Wetterstation.
Stellen Sie die Station und den Sensor direkt nebeneinander auf. Setzen Sie die Batterien innerhalb der nächsten 2 Minuten in den Sensor ein.
Die Wetterstation startet nun den Empfang des Zeitsignals und der Funkturm blinkt im Display neben der Uhrzeit. Während des Empfangsversuches können keine weiteren Funktionen der Wetterstation genutzt werden. Bei erfolgreichem Empfang des Signals stellen sich die Uhrzeit und das Datum der Wetterstation automatisch ein.

Sollte der Empfang auch nach 7 Minuten noch nicht erfolgt sein, stellen Sie die Wetterstation an einem anderen Ort auf und drücken Sie kurz "+" und "-" gleichzeitig. Ihre Wetterstation startet einen neuen Empfangsversuch.
Sollte der Empfang an Ihrem Standort überhaupt nicht möglich sein, stellen Sie die Zeit bitte manuell ein.

Zeitgleich zu dem Empfangsversuch für das Zeitsignal, sucht die Wetterstation ebenfalls das Signal des Außensensors und das rote Licht auf der Vorderseite des Sensors blinkt.
Bei erfolgreichem Empfang des Senders erscheint die aktuelle Außentemperatur auf dem Display der Wetterstation. Der Empfang des Signals und die genaue Synchronisation mit dem Sensor kann bis zu 2 Stunden in Anspruch nehmen.

Ersetzen Sie, bei Erscheinen des Batteriesymbols auf dem Display, die Batterien.

Hygrometer Innen
Ihre Wetterstation misst die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit.

Hygrometer Außen
Ihre Wetterstation empfängt die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 25%-95% relative Luftfeuchtigkeit von dem Außensensor.

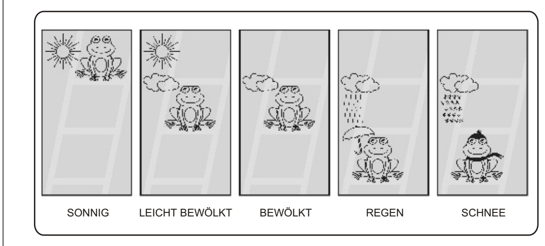
Manuelle Zeiteinstellung, 12/24Std.-Anzeige, Wochentagssprache, Zeitzone, °C/°F Auswahl
Drücken und halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Anzeige für das 12/24Std. Format.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige °C oder °F. Zur Auswahl der Temperaturanzeige drücken Sie bitte "+" oder "-". Bestätigen Sie dies mit MODE.
Auf dem Display erscheint nun blinkend die Anzeige der Zeitzonenanpassung.
Die Zeitzonenanpassung dient dem Einsatz der Wetterstation in einer anderen Zeitzone als die "Heimatzone". Stellen Sie bei der Zeitzonenanpassung mit "+" oder "-" die Differenz Ihrer aktuellen Zeitzone zur "Heimatzone" ein. Es ist eine Anpassung von -2 bis +2 Std. möglich.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Führen Sie auf die gleiche Weise die Einstellungen für Stunde, Minute, Jahr, Monat, Tag sowie die Sprache des Wochentags durch.
Drücken Sie zum Einstellen "+" oder ´"-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellungen MODE.
Die Symbole der Wochentagsanzeige entsprechen den folgenden Sprachen: EN=Englisch, GE=Deutsch, SP=Spanisch, FR=Französisch, IT=Italienisch.

Einstellen des Weckalarms (2 Alarmzeiten)
Drücken Sie kurz MODE. Danach halten Sie MODE. Auf dem Display erscheint blinkend die Stundenanzeige der ersten Alarmzeit (A1).
Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE.
Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein und drücken Sie MODE um die Einstellung zu bestätigen.
Drücken Sie erneut MODE und es blinkt die Stundenanzeige der zweiten Alarmzeit (A2). Drücken Sie zum Einstellen der Stunden "+" oder "-" und zum Bestätigen Ihrer Einstellung MODE. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.
Durch kurzen Druck auf MODE können Sie zwischen A1, A2 und der normalen Zeitanzeige hin- und herschalten.

Aktivieren des Weckalarms und der Schlummerfunktion
Drücken Sie kurz "+" wenn Sie sich im A1 oder A2 Modus befinden um den jeweiligen Weckalarm zu aktivieren/deaktivieren.
Auf dem Display erscheint bei aktivierter Weckfunktion .
Bei erreichen der eingestellten Weckzeit ertönt das Wecksignal für den Zeitraum von 2 Minuten.
Das Wecksignal wird durch Druck auf LIGHT/SNZ unterbrochen und es erscheint das Symbol für die Schlummerzeit . Nach 5 Minuten ertönt der Weckalarm erneut.
Durch Druck auf MODE können die Schlummerfunktion und das Wecksignal deaktiviert werden.

Mondphasenanzeige
Die Wetterstation verfügt über eine Mondphasenanzeige, die automatisch die aktuelle Mondphase anzeigt.

Wettervorhersage
Die Wettersymbole zeigen die Wettertendenz (sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, Regen, Schnee) der nächsten Stunde an und nicht das aktuelle Wetter.
Die Wettervorhersage wird durch die Auswertung der Luftdruckschwankungen errechnet und kann von den tatsächlichen Wetterveränderungen abweichen.



Barometer
Die Barometergrafik zeigt den Luftdruck während der letzten 12 Stunden an. Halten Sie HISTORY gedrückt, um den Lufdruck in mb/hPa oder inHG anzuzeigen. Sie können sich durch kurzen Druck auf HISTORY die Luftdruckwerte der letzten 12 Stunden einzeln anzeigen lassen. Nach jedem Druck auf History springt die Anzeige eine Stunde weiter zurück. Nach Stunde 12 erscheint wieder der aktuelle Luftdruck (Stunde 0).

Maximal- und Minimalwerte
Die Maximal- und Minimalwerte von Temperatur und Hygrometer werden automatisch gespeichert.
Drücken Sie wiederholt "+" um die Maximal- und Minimalwerte anzuzeigen. Drücken und halten Sie "+" um die Maximal- und Minimalwerte zu löschen.

Auswahl Ihres Standortes
Drücken Sie CITY, die Anzeige der Stadt blinkt und Längen- und Breitengrad werden angezeigt. Drücken Sie zur Wahl Ihres Standortes "+" oder "-". Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Wahl CITY. Sollte die Abkürzung für Ihre Stadt nicht erscheinen, können Sie manuell einen benutzerdefinierten Standort eingeben (siehe manuelle Einstellung Ihres Standortes).
Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs-/Untergangszeiten und die Mondphase sowie Niptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Manuelle Einstellung Ihres Standortes
Drücken und halten Sie CITY. In der Städteanzeige wird "-- -- --" angezeigt. Drücken Sie "+" oder "-", um den ersten Buchstaben Ihres Standortes auszuwählen. Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie die Buchstaben 2 und 3 Ihres Standortes auf die gleiche Weise ein.
Auf dem Display erscheint GMT und die Anzeige der Zeitzone blinkt. Stellen Sie die Differenz Ihrer Zeitzone zur GMT (Greenwich Mean Time) durch Druck auf "+" oder "-" ein (Stellen Sie für Deutschland 1:00 ein).
Drücken Sie CITY, um Ihre Wahl zu bestätigen. Stellen Sie nun auf die gleiche Weise den Längen und Breitengrad Ihres Standortes ein.

Es befindet sich eine Tabelle einiger Städte mit Längen und Breitengraden am Ende dieser Anleitung.

Nach kurzer Berechnungszeit zeigt die Wetterstation die Sonnenaufgangs- und Untergangszeiten, die Mondphase und Nipptide (TIDE LO), mittlerer Wasserstand (TIDE MID) oder Springtide (TIDE HI) an.

Außensensor Kanalauswahl
Drücken Sie "CH" auf der Rückseite der Wetterstation, um zwischen Kanal 1,2,3 zu wählen. Wenn das Symbol erscheint, werden nacheinander die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit der 3 Kanäle angezeigt.
Halten Sie "CH" gedrückt, um erneut das Außentemperatur/ Außenhygrometer Signal zu empfangen.

Zusätzliche Informationen zum Außensensor
Positionieren Sie Ihren Sensor bitte an einer überdachten Stelle und achten Sie darauf, dass der Sensor nicht nass wird und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.Um eine optimale Funkübertragung zu gewährleisten, positionieren Sie die Station und den Sensor so, dass möglichst wenige Hindernisse (Wände, metallische Bauelemente) den Empfang behindern. Elektrische Störquellen können auch zu einer Beeinträchtigung des Empfangs führen.

Temperatur- und Frostalarm

Einstellen des Temperaturalarms
Drücken Sie zunächst zur Wahl eines Außensensors "CH".
Drücken und halten Sie "-" zum Einstellen der Alarmtemperatur. Es blinkt die Außentemperatur.
Drücken Sie zum Einstellen des Maximalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-". Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE. Drücken Sie zum Einstellen des Minimalwertes für den Temperaturalarm "+" oder "-".
Bestätigen Sie Ihre Wahl durch Druck auf MODE.

Aktivieren/Deaktivieren des Temperatur- und Frostalarms
Sie können den Temperatur- und Frostalarm durch wiederholten Druck auf "-" für alle Kanäle aktivieren oder deaktivieren.
Bei aktiviertem Frostalarm erscheint neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur.
Bei aktiviertem Temperaturalarm erscheint TEMP ALERT neben der Außentemperatur. Der Alarm ertönt bei der eingestellten Temperatur. Sind Frost- und Temperaturalarm aktiviert, erscheinen beide Symbole.

Entsorgung des Elektrogeräts
Dieses Elektrogerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Entsorgung der Batterien
Bitte entsorgen Sie Ihre Batterien sachgerecht in extra hierfür aufgestellten Gefäßen im Handel. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie Batterien bitte über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Garantie
Für diesen Artikel leisten wir 3 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassenbon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material und Fertigungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos. Für Beschädigungen, die auf unsachgemäße Behandlung, wie z.B. Sturz, Stoß, Wasser zurückzuführen sind, besteht kein Garantieanspruch.

Bitte kontaktieren Sie uns vor dem Versand des Produktes.

Senden Sie Ihr sorgfältig verpacktes Produkt bitte an folgende Serviceadresse:
inter-quartz gmbh
Valterweg 27A
65817 Eppstein
Tel.: +49 (0)6198 - 571825
Fax: +49 (0)6198 - 571826

digi-tech ®, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein

Konformitätserklärung
Dieses Produkt entspricht bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des § 3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE).
Die Konformitätserklärung können Sie hier anfordern:
conformity@digi-tech-gmbh.com

Bestell-Service:
An Ihre Wetterstation können Sie bis zu 3 Außensensoren anschließen. Ein Sensor liegt bereits beim Kauf bei.
Weitere Außensensoren können Sie per Fax +49(0)6198-5770-99 oder online bei www.inter-quartz.de bestellen.
Der Preis für einen Sensor beträgt EUR 5,-- für 2 Sensoren EUR 10,-- inkl. Verpackung, zzgl. MwSt. und Versand.

Country	City	Code	Lat.	Long.
Australia (AU)	Canberra	CBR	35°S	149°E
	Melbourne	MEL	38°S	145°E
	Sydney	SYD	34°S	151°E
Austria (AT)	Bregenz	BRE	47°N	10°E
	Graz	GRZ	47°N	15°E
	Innsbruck	INN	47°N	11°E
	Linz	LNZ	48°N	14°E
	Salzburg	SLZ	48°N	13°E
	Vienna	WIE	48°N	16°E
	Villach	VIL	47°N	14°E
	Wels	WEL	48°N	14°E
Belgium (BE)	Antwerp	ANT	51°N	4°E
	Brugge	BRG	51°N	3°E
	Brussels	BRU	51°N	4°E
	Libramont	LIB	50°N	4°E
	Liege	LIE	51°N	6°E
Bosnia & Herzegovina (BA)	Sarajevo	SAR	44°N	18°E
Croatia (HR)	Split	SPL	44°N	16°E
	Zagreb	ZAG	46°N	16°E
Czech (CZ)	Brno	BRN	49°N	17°E
	Prague	PRG	50°N	14°E
Denmark (DK)	Alborg	ALB	57°N	10°E
	Copenhagen	KOB	56°N	13°E
	Odense	ODE	55°N	10°E
Finland (FI)	Helsinki	HEL	60°N	25°E
France (FR)	Ajaccio	AJA	42°N	9°E
	Biarritz	BIA	44°N	2°E
	Bordeaux	BOR	45°N	1°W
	Brest	BRE	48°N	4°W
	Cherbourg-Octeville	CHE	50°N	2°W
	Clermont-Ferrand	CMF	46°N	3°E
	Dijon	DIJ	47°N	5°E
	Lille	LIL	51°N	3°E
	Lyon	LYO	45°N	5°E
	Marseille	MRS	43°N	5°E
	Metz	MET	49°N	6°E
	Nantes	NAN	47°N	2°W
	Nice	NIC	44°N	7°E
	Orleans	ORL	48°N	2°E
	Paris	PAR	49°N	2°E
	Perpignan	PER	43°N	3°E
	Rouen	ROU	49°N	1°E
	Strasbourg	STR	49°N	8°E
	Toulouse	TOU	44°N	1°E
Germany (DE)	Berlin	BER	53°N	13°E
	Bremen	BRE	53°N	9°E
	Köln	KOE	51°N	7°E
	Dortmund	DOR	52°N	7°E
	Dresden	DRE	51°N	14°E
	Düsseldorf	DUS	51°N	7°E
	Erfurt	ERF	51°N	11°E
	Frankfurt	FRA	50°N	9°E
	Freiburg	FRE	48°N	8°E
	Hamburg	HAM	54°N	10°E
	Hannover	HAN	52°N	10°E
	Hof	HOF	50°N	12°E
	Kaiserslautern	KAI	49°N	8°E
	Kassel	KAS	51°N	10°E
	Kiel	KIE	54°N	10°E
	Leipzig	LEI	51°N	12°E
	Magdeburg	MAG	52°N	12°E
	München	MUN	48°N	12°E
	Nürnberg	NUR	49°N	11°E
	Osnabruck	OSN	52°N	8°E
	Passau	PAS	49°N	13°E
	Regensburg	REG	49°N	12°E
	Rostock	ROS	54°N	12°E
	Saarbrücken	SAA	49°N	7°E
	Stuttgart	STU	49°N	9°E
	Ulm	ULM	48°N	10°E
	Würzburg	WUR	50°N	10°E
Greece (GR)	Athens	AHN	38°N	24°E
Hungary (HU)	Budapest	BUD	47°N	19°E
Ireland (IE)	Dublin	DUB	53°N	6°W
Italy (IT)	Ancona	ANC	44°N	14°E
	Bari	BAR	41°N	17°E
	Bolzano	BOZ	47°N	11°E
	Cagliari	CAG	39°N	9°E
	Florence	FIR	44°N	11°E
	Foggia	FOG	41°N	16°E
	Genoa	GEN	44°N	9°E
	Lecce	LEC	40°N	18°E
	Messina	MES	38°N	16°E
	Milan	MIL	45°N	9°E
	Naples	NAP	41°N	14°E
	Palermo	PAL	38°N	13°E
	Parma	PAR	45°N	10°E
	Perugia	PER	43°N	12°E
	Rome	ROM	42°N	12°E
	San Remo	SRE	44°N	8°E
	Triest	TRI	46°N	14°E
	Turin	TOR	45°N	8°E
	Venice	VEN	45°N	12°E
	Verona	VER	45°N	11°E
Liechtenstein (LI)	Vaduz	VDZ	47°N	10°E
Luxemburg (LU)	Luxemburg	LUX	50°N	6°E
Monaco (MC)	Monte Carlo	MCM	44°N	7°E
Netherlands (NL)	Amsterdam	AMS	52°N	5°E
	Arnhem	ARN	52°N	6°E
	Eindhoven	EIN	50°N	5°E
	Groningen	GRO	53°N	7°E
	Rotterdam	ROT	52°N	4°E
	The Hague	DHA	52°N	4°E
New Zealand (NZ)	Wellington	WLG	41°S	175°E
Norway (NO)	Bergen	BGN	60°N	5°E
	Lillehammer	LIL	61°N	10°E
	Oslo	OSL	60°N	11°E
Poland (PL)	Cracow	KRA	50°N	20°E
	Gdansk	GDA	54°N	19°E
	Poznan	POZ	52°N	17°E
	Warsaw	WAR	52°N	21°E
Portugal (PT)	Faro	FAR	37°N	8°W
	Lisbon	LIS	39°N	9°W
	Porto	POR	41°N	9°W
Russian Federation (RU)	St. Petersburg	PET	60°N	30°E
Sebria (RS)	Belgrade	BEO	45°N	20°E
Slovakia (SK)	Bratislava	BRV	48°N	17°E
	Kosice	KOS	49°N	21°E
Slovenia (SI)	Ljubliana	LUB	46°N	15°E
Spain (ES)	Alicante	ALI	38°N	0°W
	Andorra	AND	43°N	2°E
	Badajoz	BAD	39°N	7°W
	Barcelona	BAR	41°N	2°E
	Bilbao	BIL	43°N	3°W
	Cordoba	COR	38°N	5°W
	Eivissa Ibiza	IBZ	39°N	1°E
	La Coruna	LCO	43°N	8°W
	Las Palmas	LPA	28°N	15°W
	Leon	LEO	43°N	6°W
	Madrid	MAD	40°N	4°W
	Malaga	MAL	37°N	4°W
	Palma de Mallorca	PAL	40°N	3°E
	Salamanca	SAL	41°N	6°W
	Sevilla	SEV	37°N	6°W
	Valencia	VAL	39°N	0°W
	Zaragoza	ZAR	42°N	1°W
Sweden (SE)	Gothenburg	GOT	58°N	12°E
	Karlstad	KAR	59°N	14°E
	Stockholm	STO	59°N	18°E
Switzerland (CH)	Basel	BAS	48°N	8°E
	Berne	BRN	47°N	7°E
	Chur	CHU	47°N	10°E
	Geneva	GEN	46°N	6°E
	Lucerne	LUC	47°N	8°E
	Lugano	LUG	46°N	9°E
	Sion	SIO	46°N	7°E
	St.Gallen	SGL	47°N	9°E
	Zurich	ZUR	47°N	9°E
United Kingdom (GB)	Aberdeen	ABD	57°N	2°W
	Belfast	BEL	55°N	6°W
	Birmingham	BIR	52°N	2°W
	Cardiff	CAR	51°N	3°W
	Glasgow	GLW	56°N	4°W
	London	LON	51°N	0°W
	Manchester	MAN	53°N	2°W
	Newcastle upon Tyne	NEC	55°N	2°W
	Plymouth	PLY	50°N	4°W
United States (US)	Los Angeles	LAX	34°N	118°W
	New York	NYC	41°N	74°W
	Washington	WAS	39°N	77°W

AT	Kostenlose Service Hotline: 00800 5515 6616
BE	Kostenloze hotline service:00800 5515 6616 Ligne de SAV gratuite:00800 5515 6616 Kostenlose Service Hotline:00800 5515 6616
CH	Kostenlose Service Hotline:0800 563862 Ligne de SAV gratuite:0800 563862 Servizio Hotline gratuito:0800 563862
CZ	Bezplatná servisní linka: 0800 142 315
DE	Kostenlose Service Hotline: 00800 5515 6616
DK	Gratis service hotline: 800 5515 6616
ES	Teléfono del servicio técnico gratuito: 00800 5515 6616
FI	Maksuton puhelinpalvelu: 00800 5515 6616
FR	Ligne de SAV gratuite: 00800 5515 6616 Ligne de SAV payante: 0049 6198 5770 94
GB	Free service hotline: 00800 5515 6616
GR	Δωρεάν γραμμή εξυπηρέτησης πελατών: 00800 44140855
HU	Ingyenesen hívható ügyfélszolgálati forródrót: 0680 981220
IE	Free service hotline: 00800 5515 6616
IT	Servizio Hotline gratuito: 00800 5515 6616
NL	Kostenloze hotline service: 00800 5515 6616
PL	Bezplatna infolinia: 00800 44 11 493
PT	Linha verde gratuita: 00800 5515 6616
SE	Gratis telefonservice: 00800 5515 6616
SI	Brezplacni telefonski servis: 0800 80847
SK	Bezplatná servisná linka: 0800 004449

http://www.inter-quartz.de **4-LD2630**

AURIOL CE

digi-tech, Valterweg 27A, D-65817 Eppstein